



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.10.2008
KOM(2008) 609 endelig

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006¹ giver mulighed for at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen ved hjælp af et fleksibilitetsinstrument med et årligt loft på 500 mio. EUR ud over lofterne i de relevante udgiftsområder i den finansielle ramme. Reglerne for tildeling af støtte fra fonden findes i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006².

Kommissionens tjenestegrene har foretaget en grundig vurdering af fire ansøgninger, som Italien har indgivet i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1927/2006, navnlig artikel 2, 3, 4, 5 og 6.

Vurderingerne kan sammenfattes således:

Sagerne EGF/2007/05/IT/Sardinien, EGF/2007/06/IT/Piemonte, EGF/2007/07/IT/Lombardiet og EGF/2008/01/IT/Toscana

1. Ansøgningerne blev indgivet til Kommissionen af de italienske myndigheder på følgende datoer: for Sardinien vedkommende den 9. august 2007, for Piemontes vedkommende den 10. august 2007, for Lombardiets vedkommende den 17. august 2007 og for Toscanas vedkommende den 12. februar 2008. Alle fire ansøgninger var baseret på de særlige interventionskriterier i artikel 2, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.
2. Italien indgav alle fire ansøgninger i medfør af interventionskriteriet i artikel 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1927/2006, som kræver mindst 1 000 afskedigelser over en periode på ni måneder inden for en NACE-sektor (den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter NACE rev. 2)³ i en eller to sammenhængende regioner (NACE rev. 2 hovedgruppe 13 "fremstilling af tekstiler" i virksomheder i regionerne Sardinien, Piemonte, Lombardiet og Toscana).
3. De fire ansøgninger påviser følgende antal definitive afskedigelser:
 - **Sardinien: 1 044** afskedigelser i en referenceperiode på ni måneder fra 27. oktober 2006 til den 26. juli 2007 i NACE 2-sektor 13⁴ (fremstilling af tekstiler) i regionen NUTS II ITG2-Sardinien.

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1. Berigtiget i EUT L 48 af 22.2.2008, s. 82.

³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter NACE rev. 2 og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 og visse EF-forordninger om bestemte statistiske områder, EUT C 393 af 30.12.2006, s. 1.

⁴ De italienske myndigheder har bekræftet, at deres nationale klassificering af sektorer benytter ATECO-ISTAT 2002-klassificeringen, som er baseret på NACE rev. 1.1 (gældende NACE-lovgivning indtil 1. januar 2008). Alle de virksomheder, der er medtaget på deres lister (i alle tre ansøgninger) befinder sig på "andet niveau i ATECO (og NACE) sektor 17 – 'fremstilling af tekstiler'". Dette svarer til NACE-sektor 13 i de nye NACE rev. 2-kategorier.

- Piemonte: **1 537** afskedigelser i en referenceperiode på ni måneder fra den 1. september 2006 til den 31. maj 2007 i NACE 2-sektor 13 (fremstilling af tekstiler) i regionen NUTS II ITC4-Piemonte.
 - Lombardiet: **1 816** afskedigelser i en referenceperiode på ni måneder fra den 1. september 2006 til den 31. maj 2007 i NACE 2-sektor 13 (fremstilling af tekstiler) i regionen NUTS II ITC4-Lombardiet.
 - Toscana: **1 558** afskedigelser i en referenceperiode på ni måneder fra den 1. marts 2007 til den 30. november 2007 i NACE 2-sektor 13 (fremstilling af tekstiler) i regionen NUTS II ITE15-Toscana.
4. Analysen af sammenhængen mellem afskedigelserne og de store gennemgribende strukturelle ændringer i verdens handelsmønstre er baseret på følgende oplysninger. Ansøgningerne beskriver afskedigelserne i de fire regioner på baggrund af radikale ændringer i fordelingen af tekstilproduktionen. Tredjelande (især Kina og Indien) dominerer i stigende grad verdenshandelen med tekstilvarer og beklædningsgenstande, og lande som Tyrkiet og Bangladesh øger fortsat deres andel af verdensproduktionen. Storstilede omstruktureringer inden for den europæiske tekstil- og beklædningsindustri fra 1990'erne og frem har allerede ført til en stigning i produktiviteten og til en omlægning af produktionen til fremstilling af højkvalitetsprodukter, kombineret med en nedgang i arbejdsstyrken på omkring en tredjedel mellem 1990 og 2004⁵.
5. Ved siden af de globale ændringer på markedet har tekstilproducenterne i Fællesskabet været konfronteret med en specifik og øget konkurrence efter udløbet af multifiberaftalen (MFA); MFA lagde kvoter på de beklædningsgenstande og tekstilvarer, som udviklingslandene kunne eksportere til de udviklede lande. Udløbet af MFA (og aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande (ATC), som efterfulgte den) i 2005 åbnede Fællesskabets tekstil- og beklædningsmarkeder for fri konkurrence fra udviklingslandene. Mellem 2004 og 2006 viste mængden af tøj, der blev importeret til Fællesskabet, en årlig stigning på ca. 10 %. Dette skyldes først og fremmest den meget større import fra Kina efter udløbet af MFA.

De italienske afskedigelser følger en generel tendens i Fællesskabets industri for beklædning og tilbehør i retning af at flytte produktionen til lande uden for EU, hvor omkostningerne er lavere, hvilket allerede er påvist i en tidligere ansøgning fra Malta⁶. I deres ansøgninger har de italienske myndigheder tilvejebragt statistisk materiale, der påviser, at afskedigelserne er et direkte resultat af situationen, som den udvikler sig inden for den globale tekstilindustri.

6. De italienske myndigheder har benyttet den samme begrundelse for alle fire ansøgninger, nemlig at udløbet af MFA og ATC ikke var forudset, men at de økonomiske konsekvenser, som dette havde på tekstilindustrien i Italien generelt og ganske særligt i de fire regioner, var langt værre, end man kunne have forudset. De italienske myndigheder forudså, at udløbet af MFA overordnet set ville få

⁵ Det Europæiske Overvågningscenter for Forandringer (EMCC). Sectors Futures – *Textile and Leather in Europe: the end of an era or a new beginning?* (2004)
<http://www.eurofound.europa.eu/emcc/content/source/tn04004a.htm>

⁶ SEK(2008) 1657

begrænsede konsekvenser for produktion og beskæftigelse. Dette har ikke været tilfældet. Som et resultat af de virkninger, som udløbet af MFA havde, og den heraf følgende nedgang i efterspørgslen efter italienske tekstilvarer, investerede mange af de virksomheder, hvor der blev foretaget afskedigelser, i en række teknologiske opgraderinger i produktionsprocessen i et forsøg på at mindske omkostningerne og diversificere deres varesortiment. Disse opgraderinger har imidlertid ikke formået at standse den kraftige nedgang i ordretilgangen og øget konkurrence fra tekstilproducenter i tredjelande.

7. De lokale og regionale konsekvenser er forklaret som følger i de fire ansøgninger:

- Sardinien: Provinsen Nuoro, hvor afskedigelserne fandt sted, er hovedcenteret for tekstilproduktion på Sardinien. Øen har stor arbejdsløshed (10,8 % i 2006 sammenlignet med det nationale gennemsnit i samme år på 6,8 %) med de højeste procenter blandt både de yngste og de ældste alderskategorier. I 2005 lå beskæftigelsesraten i Nuoro på 51,6 % mod en national beskæftigelsesrate på 57,5 %. De italienske myndigheder har anført, at disse afskedigelser har alvorlige konsekvenser for en allerede sårbar og isoleret arbejdsstyrke.
- Piemontes økonomiske konkurrenceevne er baseret på bygge- og anlægsindustri og serviceerhverv snarere end tekstilvarer. Halvdelen af arbejdsstyrken i provinsen Biellese (Piemontes traditionelle område for tekstilfremstilling og det geografiske område, hvor omkring 35 % af afskedigelserne har fundet sted) er imidlertid involveret i industrifremstilling, hvoraf en tredjedel arbejder med tekstilfremstilling. Konsekvenserne af afskedigelserne i Piemonte er kommet til udtryk i stigningen af anmodninger om bistand fra den særlige løngarantifond (CIGS).
- Lombardiet: De italienske myndigheder har givet en beskrivelse af den generelle konkurrenceevne i regionens ikke-tekstilsektorer, der står i kontrast til den nedadgående tendens i tekstilproducenternes konkurrenceevne. Den største koncentration af tekstilvirksomheder findes i Milano, Brescia, Varese, Bergamo og Como, og disse har allerede oplevet en nedgang i en række år. De italienske myndigheder benytter data fra INAIL⁷ til at illustrere den stadig værre situation i tekstilsektoren i disse områder: Antallet af beskæftigede i denne sektor i Lombardiet faldt fra 22 426 i 2000 til 17 267 i 2004, et fald på omkring 23 % på fire år.
- Toscana: Antallet af tekstilvirksomheder i provinsen Prato faldt med næsten 20 % mellem 2002 (5 508) og 2006 (4 429). Antallet af arbejdere i tekstilvirksomheder i Prato faldt også i samme periode med 25 % (28 600 i 2002 sammenlignet med 21 436 i 2006). De seneste regionale statistikker viser, at selv om de regionale beskæftigelsestendenser generelt er stabile, falder antallet af tekstilarbejdere (-5,7 % i tredje kvartal af 2007 sammenlignet med et år forinden).

Konklusionen er, at afskedigelserne under disse omstændigheder må siges at have betydelige negative konsekvenser for lokaløkonomien i de pågældende fire regioner.

⁷ INAIL: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (den italienske statsanstalt for ulykkesforsikring).

8. Med hensyn til opfyldelsen af de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, indeholder ansøgningen følgende oplysninger: Italien har bekræftet, at det finansielle bidrag fra EGF ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive overenskomster, og har forsikret, at foranstaltningerne yder støtte til de enkelte arbejdstagere og vil ikke tjene til at omstrukturere virksomheder eller sektorer. De italienske myndigheder har bekræftet, at de støtteberettigede foranstaltninger ikke får støtte fra andre af Fællesskabets finansielle instrumenter.

På baggrund af ovenstående foreslås det at godkende Italiens ansøgninger **EGF/2007/05/IT/Sardinien, EGF/2007/06/IT/Piemonte, EGF/2007/07/IT/ Lombardiet og EGF/2008/01/IT/Toscana** vedrørende tekstilsektoren, idet det er påvist, at disse afskedigelser skyldes omfattende strukturelle ændringer i handelsmønstret på verdensplan, hvilket har ført til alvorlige økonomiske forstyrrelser, der påvirker den lokale økonomi. Der er foreslået samlede pakker af individualiseret støtte til et beløb på 70 316 150 EUR for de fire regioner, hvoraf der anmodes om et beløb på **35 158 075 EUR** fra EGF.

Finansiering

Det samlede årlige budget til Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen er på 500 mio. EUR. Der er allerede anvendt et beløb på 3 106 882 EUR til to ansøgninger, og der er foreslået yderligere to sager til et samlet beløb af 10 770 772 EUR, hvilket giver et samlet beløb på 13 877 654 EUR, hvorved der stadig er et beløb på 486 122 346 EUR til rådighed.

Kommissionens foreslåede tildelinger fra fonden er baseret på oplysninger fra ansøgerne.

På grundlag af de fire ansøgninger om støtte fra fonden, som er fremsendt af Italien, hvor tekstilindustrien er påvirket af afskedigelserne, anslås den samordnede pakke af individuel støtte til følgende beløb:

	Individuel støtte (i EUR)
Italien/Sardinien 2007/005	10 971 000
Italien/Piemonte 2007/006	7 798 750
Italien/Lombardiet 2007/007	12 534 125
Italien/Toscana 2008/001	3 854 200
I alt	35 158 075

På baggrund af vurderingen af de fire ansøgninger⁸ og i betragtning af det maksimale støttebeløb fra fonden, som er fastsat i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006, og mulighederne for omfordeling af bevillingerne foreslår Kommissionen at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen og afsætte et samlet beløb på **35 158 075 EUR** under udgiftsområde 1a i den finansielle ramme.

⁸ Meddelelser til Kommissionen om fire ansøgninger om at anvende af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, der er fremsendt af Italien (SEK(2008) 2414), og som indeholder Kommissionens analyse af disse ansøgninger.

Dette støttebeløb medfører, at mindst 25 % af det årlige maksimumbeløb, der er øremærket til Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, er til rådighed til fordeling i de sidste fire måneder i 2008 som foreskrevet i artikel 12, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Ved at fremlægge dette forslag om at anvende fonden indleder Kommissionen den forenklede trepartsprocedure, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, for at sikre, at budgetmyndighedens to parter er enige i, at det er nødvendigt at anvende fonden, og kan tilslutte sig det beløb, der anmodes om. Kommissionen opfordrer den af budgetmyndighedens to parter, som på rette politiske niveau først når til enighed om udkastet til forslaget om anvendelse af fonden, til at underrette den anden part og Kommissionen om sine hensigter.

Hvis én af budgetmyndighedens to parter ikke kan give sin tilslutning, indkaldes der til et formelt trepartsmøde.

Kommissionen forelægger også en anmodning om overførsel for at få specifikke forpligtelses- og betalingsbevillinger opført på budgettet for 2008, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE
om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning⁹, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen¹⁰, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, i det følgende benævnt "fonden", blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til afskedigede arbejdstagere, som er ramt af konsekvenserne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdens handelsmønstre, med det formål at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (3) Italien har indgivet fire ansøgninger om at anvende fonden på grund af afskedigelser i tekstilsektoren, den 9. august 2007 for Sardinien vedkommende, den 10. august 2007 for Piemonte vedkommende, den 17. august 2007 for Lombardiet vedkommende og den 12. februar 2008 for Toscana vedkommende. Disse ansøgninger er i overensstemmelse med kravene om fastlæggelse af de finansielle bidrag som fastsat i artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006.
- (4) Der bør derfor som følge af ansøgningerne ydes støtte fra fonden —

⁹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

¹⁰ EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

¹¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der skal med virkning for Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008 frigives et beløb fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen på **35 158 075 EUR** i form af forpligtelses- og betalingsbevillinger.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand